

 Національний технічний університет України «КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»	Емблема кафедри (за наявності)	Назва кафедри, що забезпечує викладання
Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова(Силабус)		Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови

Реквізити освітнього компонента

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	<i>В Культура, мистецтво та гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>В 11 Філологія (за спеціалізаціями)</i>
Освітня програма	<i>Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</i>
Статус освітнього компонента	<i>Обов'язковий</i>
Форма навчання	<i>Очна (денна)</i>
Рік підготовки, семестр	<i>1 курс, весняний семестр</i>
Обсяг освітнього компонента/дисципліни	<i>8 кредитів ЄКТС /240 годин): 120 години – аудиторна робота, 120 годин – СРС</i> <i>37 кредитів ЄКТС /1110 годин: 556 годин - аудиторна робота, 554 години – СРС</i>
Семестровий контроль/ контрольні заходи	<i>2 семестр: залік/ МКР</i>
Розклад занять	http://rozklad.kpi.ua
Мова викладання	<i>Українська/Німецька</i>
Інформація про керівника курсу / викладачів	доцент кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Олійник Лідія Володимирівна https://ktpnm.kpi.ua/node/519
Розміщення курсу	https://classroom.google.com/c/NzM2MjY3OTE1NjA2?cjc=afrajvd

Програма освітнього компонента

1. Опис освітнього компонента, його мета, предмет та результати навчання

Вивчення пропонованого освітнього компонента є однією з ключових передумов розуміння та використання мовного матеріалу (лексичного, фонетичного та граматичного аспектів відповідно до тематики занять) в процесі аудіювання, читання, говоріння та медіації під час міжкультурного спілкування.

Основною метою дисципліни «Друга німецька мова та переклад» є розвиток німецькомовної комунікативної компетентності на рівні, достатньому для успішної міжкультурної взаємодії та досягнення цілей спілкування у професійному, навчальному, особистісному контекстах. Зокрема, метою освітнього компонента **«Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова»** є формування у студентів таких компетентностей:

- ЗК-05. Здатності учитися й оволодівати сучасними знаннями;
- ЗК-08. Здатності працювати в команді та автономно;
- ЗК-09. Здатності спілкуватися іноземною мовою;

- ЗК-11. Здатності застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- ФК-02. Здатності використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;
- ФК-06. Здатності вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;
- ФК-09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та німецькою мовами;
- ФК-11. Здатності до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

Предметом освітнього компонента є лексико-граматична будова мови, яка відповідає рівню А1. Передбачається вступний фонетичний корективний курс, вивчення лексико-граматичних мовних одиниць, формування навичок та вмінь шляхом поетапного ускладнення мовного матеріалу.

Дисципліна «Друга німецька мова та переклад» викладається протягом 2,3,4,5,6 семестрів, а освітній компонент «Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова» є однією із складових частин дисципліни.

Після засвоєння освітнього компонента студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

ПРН 1: Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства;

ПРН 3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 14 Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 20 Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

ПРН 21 Вести ділову комунікацію усно і письмово, редагувати, реферувати й анотувати різножанрові тексти державною та іноземними мовами.

2. Пререквізити та постреквізити освітнього компонента (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Освітній компонент «Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова» вивчається протягом другого семестра навчання і забезпечує вивчення освітнього компонента «Друга

німецька мова та переклад. Частина 2. Німецька мова»». За структурно-логічною схемою ОП дисципліна «Латинська мова» є важливою передумовою вивчення освітнього компонента «Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова».

3. Зміст освітнього компонента

Розділ 1. Erste Kontakte / Перші контакти.

Тема 1.1. Kontakte anknüpfen / Встановлення контакту. Begrüßung / Привітання. Порядок слів в реченні. Голосні звуки.

Тема 1.2. Telefonieren / Телефонна розмова. Теперішній час дієслів.

Тема 1.3. Briefwechsel / Листування. Відмінювання іменників.

Тема 1.4. Berufe / Професії. Відмінювання дієслів. Приголосні звуки.

Тема 1.5. Familie / Сім'я. Відмінювання артикля.

Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої.

Тема 2.1. Zu Hause / Вдома. Gegenstände im Haus / Обладнання житла.

Тема 2.2. Preisangaben / Ціноутворення. Словесний та фразовий наголос.

Тема 2.3. Versteigerung / Аукціон. Артиклі.

Тема 2.4. Харчування. Nahrungsmittel / Продукти харчування. Утворення множини іменників.

Тема 2.5. Im Restaurant / В ресторані. Сильні дієслова.

Тема 2.6. Lebensmittel einkaufen / Купівля продуктів. Kochrezepte / Кулінарні рецепти.

Розділ 3. Freizeit / Дозвілля.

Тема 3.1. Willkommen an Bord / Ласкаво просимо на корабель. Reisen / Подорожі

Тема 3.2. Interessante Reisen / Цікаві подорожі. Відокремлювані префікси.

Тема 3.3. Im Reisebüro. Um Auskunft bitten. Uhrzeit/ У туристичній агенції. Довідкове бюро. Годинник.

Тема 3.4. Terminkalender / План розважальних заходів. Невідокремлювані префікси.

Тема 3.5. Erinnerungen an Urlaub / Спогади про відпочинок.

Розділ 4. Die Welt des Menschen/ Світ людини.

Тема 4.1. Wohnort / Місце проживання. Wohnen / Житло. Займенники.

Тема 4.2. Wohnungsmarkt / Ринок житла. Три основні форми дієслова.

Тема 4.3. Beziehungen mit Nachbarn / Відносини з сусідами.

Тема 4.4. Im Hotel / В готелі

Тема 4.5. Mensch und seine Probleme / Людина та її проблеми. Körperteile des Menschen/ Частини тіла людини.

Тема 4.6. Krankheit / Хвороба.

Тема 4.7. Winterurlaub / Зимовий відпочинок. Präteritum

Розділ 5. Alltag / Будні.

Тема 5.1. Im Büro / В офісі. Прийменники з давальним і знахідним відмінками.

Тема 5.2. Ereignisse im Leben / Події у житті. Прийменники з давальним відмінком.

Тема 5.3. Kinder und Eltern / Діти та батьки. Прийменники із знахідним відмінком.

Тема 5.4. Arbeitstag/ Робочий день.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Основна:

1. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller. Helmut Müller Themen aktuell 1.

Kursbuch. Hueber Verlag. 2021. S.160.

2. Heiko Bock, Karl-Heinz Eisfeld, Hanni Holthaus, Uthild Schütze- Nöhmke Themen aktuell 1.

Arbeitsbuch. Hueber Verlag. 2021. S. 144.

Додаткова:

1. Anne Buscha, Szilvia Szita A-Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1/A2. Schubert-Verlag, 2. überarbeitete Auflage, 2023. 198S.
2. Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage, 2019. 80S.
3. Deutsche Grammatik Schritt für Schritt. Lehr- und Übungsbuch. Kompaktausgabe: навч. підручн. Для студ. спец. 035 Філологія / В. А. Котвицька, О. А. Лазебна. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 132 с.
4. Monika Knirsch Deutsch üben. Hören und Sprechen A 1. München: Hueber Verlag. 1 Auflage, 2019. 72 S.
5. Monika Reimann Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache: Erklärungen und Übungen. aktualisierte Auflage. Hueber Verlag, 2022. 264 S.

Навчальний контент

5. Методика опанування освітнього компонента

Під час навчання застосовуються *метакогнітивні*, *когнітивні* та *соціально-афективні* стратегії, які реалізуються через:

- *активні* та *інтерактивні* методи навчання (експрес-опитування, дискусія, мозковий штурм, кейс-метод тощо);
- *евристичні* методи (методи створення ідей, методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення, питання, які передбачають у відповіді здогадку, висновки тощо);
- урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, технологія Акваріум, рольові ігри, робота з подкастами, самостійна робота тощо.

Для ефективної комунікації з метою розуміння структури та змісту освітнього компонента та засвоєння матеріалу використовуються такі інструменти комунікації, як електронна пошта, WhatsApp та Viber, за допомогою яких:

- спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом;
- здійснюється надання зворотного зв'язку студентам стосовно навчальних завдань та змісту освітнього компонента;
- оцінюються навчальні завдання студентів;
- ведеться облік виконання студентами плану освітнього компонента, графіку виконання навчальних завдань та оцінювання студентів.

Під час навчання та для взаємодії зі студентами використовуються сучасні інформаційно-комунікаційні та мережеві технології для вирішення навчальних завдань, зокрема платформа Zoom, а також обладнання (наприклад для унаочнення окремих граматичних тем, словотворення, тощо).

Освітній компонент «Друга німецька мова. Частина 1», II семестр.

№ заняття	Зміст навчальної роботи	Практичні заняття	Завдання на СРС	Рекомендований час СРС
1	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.1. Kontakte anknüpfen/	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 9-10.	2

	Встановлення контакту. Begrüßung/Привітання Вступне заняття. Алфавіт та основні звуки. Sich begrüßen. Відмінювання дієслів sein, haben в Präsens. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи на S. 7-8.		Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 24. § 76. Вправи 1-3, S. 8-9.	
2	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.1. Begrüßung / Привітання. Голосні звуки. Rechnen. Aussagesatz. Телефонна розмова. . Buchstabieren. Заповнення адреси на поштових картках. Аудіювання . Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи на S. 9-10,11	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 9-10, 12-13. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 31, 32., 33., S. 78. Вправи 4-8, S. 8-9; Вправи 9, 10, 13. S. 10-11	2
3	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.2. Telefonieren / Телефонна розмова. Умлаути. Falsch verbunden. Düsseldorf ist international. Konjugation Präsens. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 12.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 13. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 24., S. 76. Вправи 14,15. S. 11	2
4	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.3. Briefwechsel /Листування. Дифтонги. Приголосні звуки. Аудіювання. Діалоги. Біографія. Країни світу. Географічні назви. Наказовий спосіб дієслів. Відмінювання артиклів. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 13-14	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 13-14 Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §1, 2., S. 70. § 10., S. 72. Вправи 16, 17. S. 13; Вправи 18, 19. S. 13	2
5	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.4. Berufe / Професії. Приголосні звуки. Професії. Національність. Сімейний стан. Сім'я. Рід іменників. Місце роботи. Аудіювання. Сильні дієслова в Präsens. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 15-17	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 15-18 Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 1, 2., S. 70. Вправи 20, 21, 22, S. 14; Вправи 23-25. S. 15	2
6	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.5. Familie / Сім'я. Приголосні звуки. Моя сім'я. Вільний час та хобі. Подорожі. Аудіювання. Повторення	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 18. Themen aktuell 1. – Hueber	2

	відмінювання слабких, сильних та допоміжних дієслів в Präsens. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 18.		Verlag. Arbeitsbuch. § 22-24., S. 76. Вправи 26-27. S. 16	
7	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.5. Familie / Сім'я. Приголосні звуки. Моя сім'я. Мої родичі. Аудіювання. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 19.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 28-34. S. 16-18	2
8	Розділ 1. Erste Kontakte/ Перші контакти. Тема 1.5. Familie / Сім'я. Моя біографія та біографія членів моєї сім'ї. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 20.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 16. Самостійний твір на тему «Біографія».	2
9	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.1. Gegenstände im Haus / Облаштування житла. Словесний наголос. Наголос у реченні. Меблі. Вживання означеного та неозначеного артикля. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 21-23.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 24. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 1-2., S. 70. Вправи 1-3. S. 21-22	2
10	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.1. Gegenstände im Haus / Облаштування житла. Наголос у складних словах. Обладнання кухні. Zwei Personen – zwei Küchen. Нульовий артикль. Облаштування житла. Ритм та мелодика у реченні. Опис власної кухні. Сучасна кухня. Меблі та кухонні прилади. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 24-25	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. S. 25-26. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 4-6. S. 22-23. Вправи 7-8. S. 24	2
11	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.2. Preisangaben/ Ціноутворення. Заключне заняття з фонетики. Ціни в крамниці. Утворення множини іменників.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 9., S. 72. Вправи 9-10. S. 24-25	2

	Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 26.			
12	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.2. Preisangaben / Ціноутворення. Preisangaben verstehen und notieren. Badenia – Küchen. Вживання артиклів та заперечення „kein“. Zwei Personen – zwei Küchen. Verben mit Ergänzung im Nominativ. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 27-28	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 1., S. 70. Вправа 11-12 S. 24-26	2
13	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.3. Versteigerung/Аукціон. Was kann man ersteigern? „Zahlen bis 1000.“ Відмінювання дієслів „tun“ та „wissen“ в Präsens. Аудіювання. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 29; Вправи ст. 30-31.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 24., S. 76. Вправи 13, 14, 15. S. 26-27; Вправи 16, 17-19. S. 27-28.	2
14	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.4. Nahrungsmittel/ Продукти харчування. Eßgewohnheiten beschreiben. Інтерв'ю (аудіювання). Присвійні займенники. Утворення множини іменників. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 33-34.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 2(a, b), S. 71. Вправи 1, 2. S. 31	2
15	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.4. Nahrungsmittel/ Продукти харчування. Eßgewohnheiten beschreiben. Інтерв'ю (аудіювання). Присвійні займенники. Утворення множини іменників. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 35-36.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 3-6. S. 32-33	2
16	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.4. Nahrungsmittel/ Продукти харчування. Eßgewohnheiten beschreiben. Інтерв'ю (аудіювання). Присвійні займенники. Утворення множини іменників. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 37.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 2., S. 70-71. Вправи 7, 8. S. 33-34.	2
17	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken /	2	CPC. Themen aktuell 1. –	2

	Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.5. Im Restaurant/ В ресторані. Сильні дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 38.		Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 25., S. 77. Вправи 9-10.	
18	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.5. Im Restaurant/ В ресторані. Сильні дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 39-40	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 1, 2, S. 70. Вправи 11, 12. S. 36; Вправи 13-15. S. 36-37.	2
19	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 3.3. Im Reisebüro. Um Auskunft bitten. Uhrzeit/ У туристичній агенції. Довідкове бюро. Годинник. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 40-41.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 16-17. S. 37.	2
20	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.5. Im Restaurant/ В ресторані. Сильні дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 42.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 9., S. 72. Вправа 18. S. 38.	2
21	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.6. Lebensmittel einkaufen/ Купівля продуктів. Kochrezepte/ Кулінарні рецепти. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 41-42	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 32., S. 78. Вправи 19, 20. S. 39; § 31. Вправи 21, 22. S. 39.	2
22	Розділ 2. Haushalt, Essen und Trinken / Домашнє господарство, їжа, напої. Тема 2.6. Lebensmittel einkaufen/ Купівля продуктів. Kochrezepte / Кулінарні рецепти. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 43-44.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 39., Вправи 22-25. S. 39-40.	2
23	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.1. Willkommen an Bord / Ласкаво просимо на корабель. Reisen / Подорожі Дієслова з відокремлюваними префіксами. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 45-47.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 27., S. 77. Вправи 1-2. S. 43; Вправи 4, 5, 7. S. 44-45.	2

24	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.1. Willkommen an Bord/ Ласкаво просимо на корабель. Reisen / Подорожі. Модальні дієслова: значення та відмінювання в Präsens. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 48.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 3, 6, 8, S. 46. § 25., S. 77.	2
25	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.2. Interessante Reisen / Цікаві подорожі. Відокремлювані префікси. Модальні дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 49.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 35., S. 79. Вправи 9, 10, S. 46	2
26	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.3. Im Reisebüro. Um Auskunft bitten. Uhrzeit/ У туристичній агенції. Довідкове бюро. Годинник. У туристичній агенції. Довідкове бюро. Годинник. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи на S. 49 - 50. Аудіювання.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 19. S. 75. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage. Вправи Ст. 37, 38.	2
27	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.3. Im Reisebüro. Um Auskunft bitten. Uhrzeit/ У туристичній агенції. Довідкове бюро. Годинник. Wie spät ist es? Аудіювання. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 52-53.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправа 11. S. 47.	2
28	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.4 Terminkalender/ План розважальних заходів. Невідокремлені префікси. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 53 - 54.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправа 12. S. 48.	2
29	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.4 Terminkalender/ План розважальних заходів. Невідокремлені префікси. Модальні дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи 21-23, S. 54. Аудіювання. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправа 13 S. 48. Вправа 14 S. 48	2

	Вправи ст. 44.			
30	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.5. Erinnerungen an Urlaub/ Спогади про відпочинок. Текст «Листівка до подруги». Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 55.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 15. S. 48.	2
31	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.5. Erinnerungen an Urlaub/ Спогади про відпочинок. Написання листа чи листівки на тему: «Мої враження від подорожі». Заперечення „nicht“, „kein“. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 55.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправа 18 S. 50.	2
32	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.5. Erinnerungen an Urlaub/ Спогади про відпочинок. Auf dem Bahnhof. Прибуття та відбуття поїздів. Значення „da“. Значення модального дієслова „können“. Вправи ст. 56.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 16- 17. S.49-40, 22, S.51, 25, S. 52	2
33	Розділ 3. Freizeit / Дозвілля. Тема 3.5. Erinnerungen an Urlaub/ Спогади про відпочинок. Feierabend / Кінець робочого дня. Значення дієслова „machen“. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage. Вправи ст. 34.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 19, 20. S. 50.	2
34	Розділ 4. Die Welt des Menschen/ Світ людини. Тема 4.1. Wohnort / Місце проживання. Wohnen / Житло. Займенники. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 58.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 1- 5 S. 56-57.	2
35	Розділ 4. Die Welt des Menschen/ Світ людини. Тема 4.1. Wohnort / Місце проживання. Wohnen / Житло. Займенники. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 59-61.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 13. S. 74. Вправи 6-9. S. 58-59.	2
36	Розділ 4. Die Welt des Menschen/ Світ людини. Тема 5.2. Wohnungsmarkt / Ринок житла. Текст „Wohnungsmarkt“. Оренда житла. Три основні форми дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 10- 12. S. 59-60.	2

	Kursbuch. Вправи S. 62.			
37	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.2. Wohnungsmarkt/ Ринок житла. Три основні форми дієслова. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 63.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 13, 14, S. 60.	2
38	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.2. Wohnungsmarkt/ Ринок житла. Три основні форми дієслова. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage. Вправи ст. 51-52.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 40, S. 80. Вправи 15-17. S. 61.	2
39	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.3. Beziehungen mit Nachbarn / Відносини з сусідами. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 64-65.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §47, S. 81. Вправи 18, 19, S. 62.	1
40	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.3. Beziehungen mit Nachbarn/ Відносини з сусідами. Інтерв'ю «Ваші сусіди». Аудіювання. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 66.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 20, 21, S. 62-63.	2
41	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.3. Beziehungen mit Nachbarn/ Відносини з сусідами. Види помешкання у Німеччині. Im Studentenheim/ У студентському гуртожитку. Прийменники з Dativ та Akkusativ. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage. Вправи ст. 60-63.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §16, S. 74. Вправи 22, 23, S. 63.	1
42	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.4. Im Hotel / В готелі. Текст: „Strandhotel Hiddensee“. Відпочинок у готелі на березі озера. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 67.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 24, 25, S. 64.	2
43	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.4. Im Hotel/ В готелі. Діалоги на тему „In der Herberge“. Альтернативне житло. Аудіювання. Утворення трьох	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §27, S. 77. Вправи 26-28 S. 65.	1

	основних форм дієслів з відокремленими префіксами. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 68.			
44	Розділ 4. Die Welt des Menschen/ Світ людини. Тема 4.5. Mensch und seine Probleme/ Людина та її проблеми. Körperteile des Menschen/ Частини тіла людини. Присвійні займенники. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 70	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §6, S.130. Вправи 1-3, S. 68.	2
45	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.5. Mensch und seine Probleme/ Людина та її проблеми. Körperteile des Menschen/ Частини тіла людини. Значення дієслова „sollen“. Lemcke, C., Rohrmann, L. Deutsch intensiv. Grammatik A 1. Das Training. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 1 Auflage. Вправи ст. 40-44.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §25, S. 139, §35, S. 142. Вправи 4-6, S. 69.	1
46	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.6. Krankheit/ Хвороба. Хвороби людини. Лікування, рекомендації. Аудіювання. Perfekt. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 71.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §29, S.140. Вправи 7-10, 11, S. 71-73.	2
47	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.6. Krankheit/ Хвороба. Текст: „Sprechstunde“ / Приймальні години у лікаря. Аудіювання. Perfekt. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 72, S. 73.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §30, S. 140. Вправи 12, 13, S. 74-75.	1
48	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.6. Krankheit/ Хвороба. Текст: „Schlafstörungen“/ Безсоння. Аудіювання. Imperativ. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи 8-12 S. 74-75.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §26, S. 139. Вправи 8,9, S. 71.	2
49	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.7. Winterurlaub/ Зимовий відпочинок. Was braucht man im Winterurlaub? / Що потрібно для зимового відпочинку? Аудіювання. Модальні дієслова. Präteritum.	2	CPC. Підготувати переказ в Perfekt. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §25, S. 139. Вправи 6-7, S. 70.	1

	Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи ст. 76-77.			
50	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.7. Winterurlaub/ Зимовий відпочинок. Verben mit Dativergänzung. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 78.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §42, S. 144. Вправи 14, S. 75.	2
51	Розділ 4. Die Welt des Menschen / Світ людини. Тема 4.7. Winterurlaub/ Зимовий відпочинок. Tagesprogramm „Skikurs für Anfänger“. Що трапилось з Марком? Lokale Präpositionen. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 79.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §15, S. 134. Вправи 16-18, S. 75.	2
52	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.1. Im Büro/ В офісі. Аудіювання. „Montagmorgen im Büro“. Perfekt. Прийменники з давальним і знахідним відмінками. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 81-82.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. § 29-30, S. 140. Вправи 1-4, S. 79-80.	2
53	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.1. Im Büro/ В офісі. Аудіювання вправи 4, S.83 (КВ) та обговорення. Perfekt в діалогах. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 83.	2	СРС. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §29, 30, 37, S.140, 142. Вправи 5-6, S. 81.	2
54	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.2. Ereignisse im Leben / Події у житті. „Haben Sie schon gehört?“ Аудіювання. Прийменники з давальним відмінком. Дієприкметник II без „ge“. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 84, 85.	2	СРС. Написати твір „Manfred und Peter“. “Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §30, S.140. Вправи 7-10, S. 82-83.	1
55	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.2. Ereignisse im Leben / Події у житті. „Frau Winter ...“ Розповідь в Perfekt по малюнках. Imperativ. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 86-87.	2	СРС. Переказ теми «Що трапилось в сім'ї Вітер?» Wechselpräpositionen. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §2, S.128,16-a, b, S.135, 45, S.145. Вправи 12, S. 83, 15, S.84.	2

56	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.3. Kinder und Eltern / Діти та батьки. Текст: „Junge auf Raststätte vergessen.“ Аудіювання. Прийменники із знахідним відмінком. Особові займенники та їх відмінювання. Themen aktuell 1. Вправи на – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 88.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. §11, S.133. § 41, S.144. Вправа 14, S. 84.	1
57	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.3. Kinder und Eltern / Діти та батьки. Історія, що трапилася з Діркою. Обговорення. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи S. 89.	2	CPC. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправа 16, S. 85.	2
58	Розділ 5. Alltag / Будні. Тема 5.4. Arbeitstag / Робочий день. Текст: «Лист від Маріанни». Аудіювання вправи 15 (KB). Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Kursbuch. Вправи ст. 90.	2	CPC. Описати картинки на S. 91. Підготувати тему „Mein Arbeitstag“. Themen aktuell 1. – Hueber Verlag. Arbeitsbuch. Вправи 18-20, S. 86. Підготовка до модульної контрольної роботи.	2
59	Модульна контрольна робота.	2	CPC. Повторення вивченого матеріалу.	4
60	Аналіз МКР. Оголошення рейтингових балів.	2		2
	Залік			6
Загальна кількість		120		120 (включно 6 годин на підготовку у до заліку)

6. Самостійна робота студента

Освітній компонент передбачає такі види самостійної роботи: підготовка до практичних занять, підготовка до МКР та підготовка до заліку. Час, відведений на кожен з цих видів самостійної роботи, вказаний у п. 5.

Політика та контроль

7. Політика освітнього компонента

Відвідування занять

Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях, тому невідвідування занять суттєво знижує рейтинг студента.

Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини (лікарняний, мобільність тощо) заняття за рахунок самостійної роботи. Результат модульної контрольної роботи для студента, який не з'явився на контрольний захід без поважних причин, є нульовим. Студент, який не з'явився на модульну контрольну роботу через поважні причини, повинен особисто (або через іншу особу) не пізніше наступного дня повідомити про це і протягом тижня після виходу надати відповідні пояснення та підтверджуючі документи. У такому випадку йому надається можливість в індивідуальному порядку написати МКР. Детальніше за посиланням: <https://osvita.kpi.ua/node/32>

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/47>

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами. Студенти мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково аргументовано, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Детальніше: <https://kpi.ua/code>

Інклюзивне навчання

Освітній компонент «Друга німецька мова. Частина 1» може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (РСО)

Освітній компонент “Друга німецька мова та переклад. Частина 1. Німецька мова” II семестр.

Рейтинг студента(-ки) з освітнього компонента складається з балів, що він/вона отримує за:

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	87	1,5	58	87
2.	Написання 1 модульної контрольної роботи	13	13	1	13
	Всього				100

ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ

Критерії нарахування балів:

1. Робота на практичних заняттях

Ваговий бал - 1.5 бала

Критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях:

1,4-1,5 “відмінно” – активна робота на практичному занятті, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики,

відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою; цілком правильне виконання домашнього завдання

1,2-1,3 “добре” – досить висока мовна та мовленнєва компетентність, високий рівень виконання завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; наявність однієї або двох грубих чи трьох-чотирьох негрубих помилок

0,9-1,1 “задовільно” – недостатня мовна/мовленнєва компетентність в межах двох або трьох з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних умінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; частково виконане домашнє завдання

0 балів - “незадовільно” – повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання, невиконане домашнє завдання

2. Модульна контрольна робота

Ваговий бал – 13 балів

Модульна контрольна робота проводиться на 15 тижні навчання з метою перевірки рівня засвоєння вивченого матеріалу з освітнього компонента.

Оцінювання виконання МКР проводиться за роботу, яка складається з різних видів мовленнєвої діяльності. МКР складається з 4-х завдань (аудіювання, читання, лексико-граматичний тест, письмо). Кожне завдання оцінюється окремо. Всі бали в МКР підсумовуються і виводиться загальна оцінка.

Завдання	Аудіювання	Читання та контроль розуміння тексту	Лексико-граматичний тест	Написання листа/твору	Загальний бал
Ваговий бал	3	3	3	4	13

Критерії оцінювання аудіювання:

Ваговий бал за аудіювання – 3 бали.

10 запитань – 0,3 бали за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:

ваговий бал за розуміння тексту – 3 бали:

10 запитань, 0,3 бали за кожну правильну відповідь

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 3 бали

2,7-3 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

2,3-2,6 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

1,8 -2,4 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%,

Критерії оцінювання твору/листа:

3,6-4 - повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

3–3,5 – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

2,4-2,9 – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Критерії оцінювання МКР:

13-12 балів - «відмінно»

11-10 балів - «добре»

9-8 балів - «задовільно»

7-0 балів - «незадовільно».

КАЛЕНДАРНИЙ КОНТРОЛЬ

№ атестації	Термін атестації	Умови отримання атестації
Перша атестація	7-ий тиждень	Поточний рейтинг не менше 11,2 бала (50% від максимально можливого поточного рейтингу)
Друга атестація	13-ий тиждень	Поточний рейтинг не менше 20,8 балів (50% від максимально можливого поточного рейтингу)

СЕМЕСТРОВА АТЕСТАЦІЯ СТУДЕНТІВ

Семестровий контроль у формі заліку проводиться на тижні залікової сесії. Здобувач отримує позитивну залікову оцінку за результатами його роботи протягом семестру, якщо у підсумку він набрав не менше 60 балів.

Студент виконує залікову контрольну роботу, якщо а) його підсумковий рейтинг за семестр нижчий за 60 балів; б) він хоче підвищити поточну оцінку з освітнього компонента. Якщо здобувач виконує залікову контрольну роботу, його попередній рейтинг скасовується і він отримує остаточну оцінку за її результатами. Залікова контрольна робота оцінюється у 100 балів і містить завдання за темами освітнього компонента, прописаними у п. 5 цього силабусу.

Критерії оцінювання та зміст залікової роботи.

Залікова робота складається з:

- 1)Аудіювання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 2)Читання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 3)Лексико-граматичного завдання,
- 4)Написання твору або листа,
- 5)Усного розкриття розмовної теми.

Критерії оцінювання аудіювання:

Ваговий бал за аудіювання –15 балів.

5 запитань – 3 бали за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:

Ваговий бал за розуміння тексту – 20 балів:

10 запитань, 2 бали за кожну правильну відповідь

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 20 балів

18-20 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

15-17 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

12-14 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%

Критерії оцінювання твору/листа:

Ваговий бал за написання твору - 30 балів, з них:

27-30 - повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

23-26 – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

18-22 – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Критерії оцінювання усного розкриття розмовної теми:

Ваговий бал за усне розкриття розмовної теми (ситуативну взаємодію, викладач грає роль співрозмовника відповідно до комунікативної ситуації) – 15 балів, з них:

14-15 - вірна у нормативному відношенні, вичерпна та безпомилкова відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті;

11-13 - в цілому вірна у нормативному відношенні вичерпна відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 помилками;

9-10 - в цілому вірна у нормативному відношенні відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3-4 помилками;

0 балів – виконання завдання менш, ніж на 60% з більш, ніж 4 помилками.

Таблиця переведення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою

Бали	Оцінка за університетською шкалою
100 ... 95	Відмінно
94 ... 85	Дуже добре
84 ... 75	Добре
74 ... 65	Задовільно
64 ... 60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно

9. Додаткова інформація з освітнього компонента

Відповідно до Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, **набутих у неформальній / інформальній освіті** студенти мають можливість зарахувати результати свого навчання у інших формах освіти (наприклад, сертифікати про проходження дистанційних чи онлайн курсів за відповідною тематикою). Детальніше: : <https://osvita.kpi.ua/node/179>

Робочу програму освітнього компонента (силабус):

Розробила

доцент кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Олійник Лідія Володимирівна

Оновлено старшим викладачем кафедри ТППНМ Башук Н.П.

Ухвалено

кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 03.06.2025 р.)

Погоджено

Методичною комісією ФЛ (протокол №14 від 30.06.2025р.)